



la belle scène saint-denis

DANSE

Daniel Dobbels
Alban Richard
Philippe Ménard

THÉÂTRE

Hédi Tillette de
Clermont-Tonnerre
Philip Boulay

Du 8 au 24 juillet

La parenthèse, Avignon
04 86 81 27 57
www.avignonlaparenthese.fr

Entre parenthèse...

Le Théâtre Louis Aragon et Le Forum, scènes conventionnées, partagent l'idée que la rencontre avec une œuvre c'est peut-être le début d'une histoire d'amour, et que l'été est une belle saison pour les histoires d'amour...

Ne ratez pas cette occasion de découvrir cinq beaux spectacles, à l'initiative de structures animées par un désir de théâtre de service public où spectateurs et artistes créent ensemble un univers sensible.

Nous serons très heureux de vous accueillir lors de cette parenthèse aérienne ouverte dans la fébrilité estivale d'Avignon.

Emmanuelle Jouan

Directrice du Théâtre Louis Aragon

Xavier Croci

Directeur du Forum

La belle scène saint-denis

Déjà fortement engagé dans le soutien à la création artistique, le Département de la Seine-Saint-Denis accompagne depuis 2009 au Festival d'Avignon un ou deux projets emblématiques de sa politique culturelle, issus de son territoire afin d'en favoriser le rayonnement.

Cette année, le Département apporte son soutien aux scènes conventionnées de la Seine-Saint-Denis, Le Forum de Blanc-Mesnil et le Théâtre Louis Aragon de Tremblay-en-France, associées autour du projet commun « la belle scène saint-denis ».

Ce sont ainsi cinq compagnies en résidence, soutenues par le Département dans ces deux structures culturelles, qui présenteront chacune un spectacle au Théâtre de la Parenthèse. Emmanuel Constant, Vice-président chargé de la culture et moi-même, vous souhaitons un très bon festival.

Claude Bartolone

Président du Conseil général,
Député de la Seine-Saint-Denis

Des partenariats culturels fructueux

Au Blanc-Mesnil, avec mon ami Hervé Bramy, adjoint à la culture, Conseiller général, la majorité de gauche que j'anime, développe une politique culturelle fondée sur l'accès de tous à la création, aux œuvres, dans le domaine de la lecture, du cinéma, du spectacle vivant. Le Forum accueille des compagnies en résidence qui associent dans leur présence sur la ville, exigence artistique et multiplication des actions au plus près de la population. Le lien qui s'établit ainsi avec les artistes va bien au-delà de la seule présentation de leurs œuvres. Je suis donc très heureux que nous accompagnions des compagnies en résidence dans le cœur battant du spectacle vivant : le Festival d'Avignon. Dans ce haut lieu du théâtre public, en partenariat avec le Conseil général et Tremblay-en-France, ville avec laquelle nous voulons renforcer les actions communes, nous pouvons faire entendre la nécessité d'une grande politique publique de la culture et d'un service public puissant de la création et de la diffusion de l'art.

Didier Mignot

Maire du Blanc-Mesnil

Des talents dans nos villes

Nos villes sont riches de talents. La place importante de la jeunesse, une mixité sociale et culturelle sans pareille en font des lieux de création, d'imagination, de culture trop souvent méconnus. Passez derrière une image volontiers rebattue ! Venez à la rencontre des artistes qui résident, qui rêvent et qui travaillent dans nos villes.

Présents pour la première fois au Festival d'Avignon, ils vous feront découvrir un peu de leur univers façonné au cours de ces milliers de rencontres, petites ou grandes, que leur offre une population généreuse et sensible. Vous pourrez également dialoguer avec les équipes qui interviennent au quotidien dans des lieux aussi divers que les établissements scolaires, des résidences pour personnes âgées ou des foyers pour handicapés. Qu'ils soient tous ici remerciés de ce travail patient mais ô combien essentiel, dans une société où leur apport est absolument indispensable.

François Asensi

Député,
Président de Terres de France,
Maire de Tremblay-en-France



du 8
au 24
juillet
(relâche
le 14)

Chorégraphie Daniel Dobbels

Musique *Étude n° 1* de Pascal
Dusapin (éditions Salabert S.A.)

Création 2011

Durée 30'

Programmé également
du 24 au 26 novembre 2011
au Forum de Blanc-Mesnil

À la gauche de l'espace

À la gauche de l'espace est une danse qui oscille et ne sait sur quel socle elle pourrait se tenir, le sol se dérobant, comme la pensée ou la sensation des choses. Une danse peut-elle en supporter les poids écrasants ? Saurait-elle, comme certaines herbes fissurent les pierres, distiller l'alcool lourd du temps et donner corps à une légèreté dégagée de ce couplage mythique qui associe Dionysos à Apollon, pour laisser transparaître sa propre « voix intérieure » ?

Ne devrait-elle pas opérer une volte lente avant de donner lieu à une « lente révolte » ? Une volte lente, se dégageant d'un poids immense et dérivant inexorablement vers la gauche, comme si cette danse devait rompre avec toute droite, toute figure imposée, toute symétrie profonde. Entre elles (entre les deux danseuses), un accord intime se noue : elles vont dériver... dévier... tendre vers ce qu'elles pressentent être la plus étrange légèreté... celle, par exemple, que Modigliani a su miraculeusement révéler dans la figure d'une caryatide endormie... Daniel Dobbels

Interprètes Marine Chesnais et Carole Quettier

//// Suivi de *Lointain* / Alban Richard du 8 au 13
I Wanna dance all night / Philippe Ménard du 15 au 24

du 8
au 13
juillet

Conception, chorégraphie
Alban Richard

Assistante chorégraphique
Daphné Mauger

Son Félix Perdreau

Costumes Corine Petitpierre

Musique Richard Wagner

Acte 2, scène 2 de *Tristan und Isolde*, enregistrement de 1953
dirigé par Wilhem Furtwängler avec Kirsten Flagstad et Ludwig Suthaus (EMI Classics)

Création 2007

Durée 26'

Lointain version « plein air »

Lointain : un moment d'écoute illustré.

« La véritable danse sera dans une action dramatique : simple geste intense et puissant... Scène muette à longs regards, expressions plastiques du drame, chorégraphie qui n'est qu'attitudes qui pourtant se lient au fil de l'action... » Richard Wagner

Issue du triptyque *Trois études de séparation* d'Alban Richard, *Lointain* est une pièce surannée et contemplative. La structure abstraite de la chorégraphie tisse des liens ténus avec l'opéra de Wagner, jouant sur les perceptions du spectateur.

La charge romantique de la musique sert de catalyseur, de provocation émotive comme au cinéma : c'est l'oreille qui nous fait voir.

Interprètes Mélanie Cholet et Max Fossati

//// Précédé de *À la gauche de l'espace* / Daniel Dobbels





du 15
au 24
juillet

Conception, chorégraphie
Philippe Ménard

Assistante Corinne Hadjadj

Regard dramaturgique
Carole Thibaut

Création 2011

Durée 35'

I wanna dance all night

I wanna dance all night est la première partie du diptyque *Mayday Mayday*, jetée par Philippe Ménard comme on lance un S.O.S... « Je veux danser toute la nuit », affirme-t-il lorsqu'il s'empare de son propre parcours de danseur, tentative folle de se réapproprier son corps et tous les espaces intimes traversés. Pourquoi la danse ? Quelle danse ? Comment ne pas échouer dans l'immobilité ? Entre codes enfouis, gestes à retrouver et mouvements à réinventer continuellement, Philippe Ménard opte pour une danse de résistance. Non sans oscillations, il tente la reconquête de soi pour mieux s'affirmer ensuite. Jusqu'à l'ultime danse, osée et assumée comme une nécessité vitale...

Interprète Philippe Ménard

//// Précédé de *À la gauche de l'espace* / Daniel Dobbels

Métropolis

du 8
au 24
juillet
(relâche
Le 14)

Texte, mise en scène Hédi
Tillette de Clermont-Tonnerre

Scénographie Pascal Crosnier

Son Dj Corvaux

Création 2010

Durée 45'

> Jeudi 14 juillet à 21h30

Lecture *Um Kulthum,
tu es ma vie !*

De Hédi Tillette
de Clermont-Tonnerre

Durée 45'

La création *Um Kulthum,
tu es ma vie !* sera présentée
du 22 au 25 mars 2012
au Forum de Blanc-Mesnil
Entrée libre sur réservation
au 06 62 80 16 24

À l'invitation des Théâtrales Charles Dullin,
je déambule pendant quelques nuits autour
des pistes de danses du Métropolis.

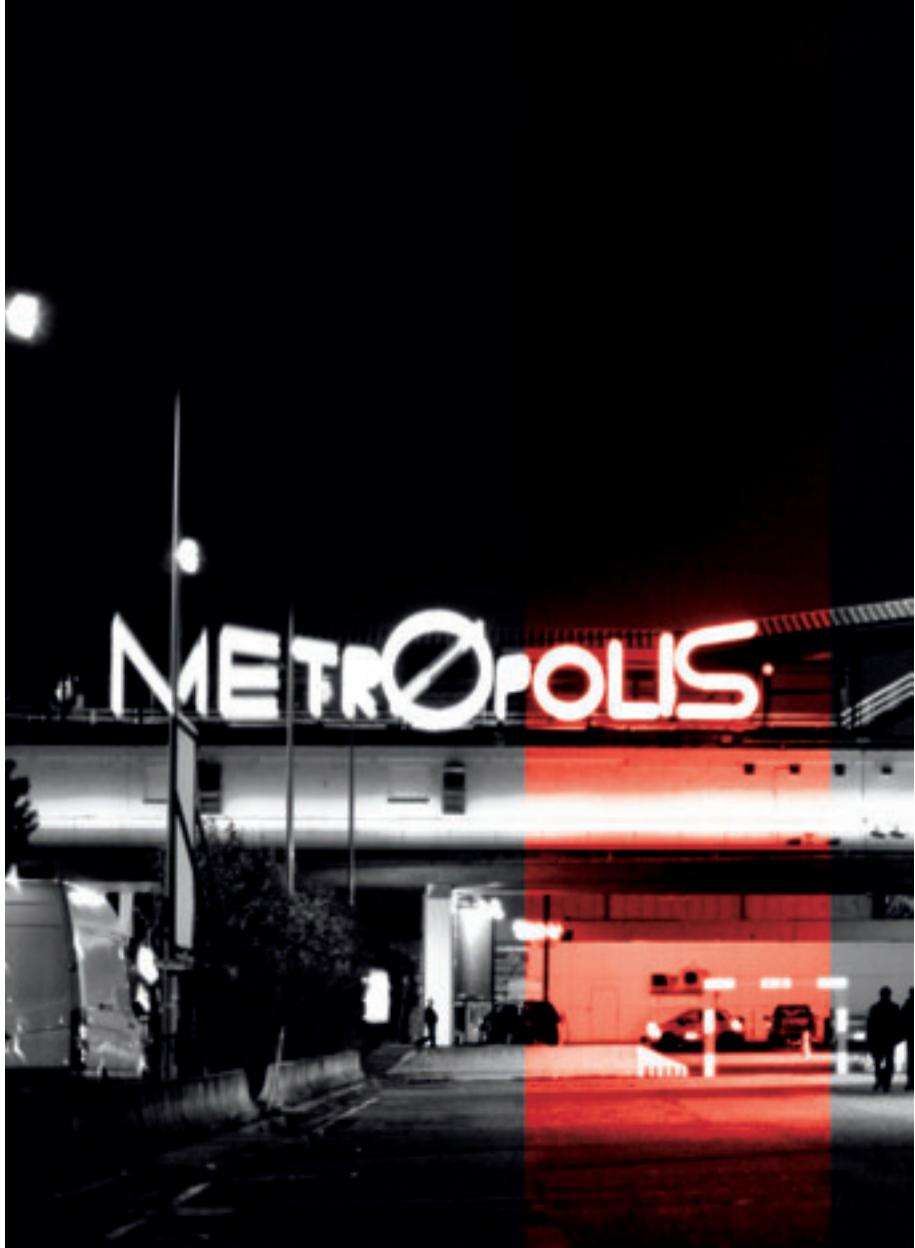
Métropolis est donc l'histoire d'une nuit où une
jeune femme et un jeune homme ont décidé
d'aller en boîte.

C'est le thème éternel d'un amour contrarié
à l'ère du numérique et du virtuel, de l'identité
nationale et d'une société de plus en plus
coercitive.

Road-movie théâtral où les figures mythiques
du vendeur-physiognomiste, de la dame pipi ou
du copain-qui-n'arrivera-jamais retarderont le
moment où les amoureux se regarderont enfin
au fond des yeux alors que le soleil se lève
sur la zone commerciale...

Interprètes Vincent Debost, Yohan Manca et Raphaëlle Misrahi

//// Suivi de *Pour Louis de Funès / Valère Novarina*
Mise en scène Philip Boulay





du 8
au 24
juillet
(relâche
le 14)

De Valère Novarina

Mise en scène Philip Boulay

création 2011

Durée 1h

Pour Louis de Funès

Pour Louis de Funès s'impose par ses fulgurances et par sa drôlerie. C'est un texte où l'on entre en solitude, une exploration du corps de l'acteur où l'espace et la parole se croisent dans le foyer respiratoire. Le langage y apparaît comme une figure de la matière. La langue s'insurge et nous voilà prêts à « réentendre le langage humain comme l'entendent les roseaux, les insectes, les oiseaux, les enfants non parlants et les animaux endormis ». Un état du monde, nu.

Ici, les propos prêtés à Louis de Funès sont imaginaires. La figure du grand comique populaire sert à faire l'éloge de l'acteur. Essai de théâtre en forme de chant d'amour, c'est aussi un manifeste où s'expose une joyeuse colère contre un « théâtre pesant et la valse des sourds ».

Interprète Philippe Durand

//// Précédé de *Métopolis* / Hédi Tillette
de Clermont-Tonnerre

CRÉDITS

À la gauche de l'espace

Production De L'Entre-Deux.
Coproduction Le Forum/scène conventionnée de Blanc-Mesnil.
Avec le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis.

La compagnie De L'Entre-Deux est subventionnée par la Direction Régionale des Affaires Culturelles des Pays de la Loire/ministère de la Culture et de la Communication au titre de l'aide à la compagnie chorégraphique conventionnée.

La compagnie De L'Entre-Deux est en résidence au Forum/scène conventionnée de Blanc-Mesnil avec le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis.

Loinain, version « plein air »

Production ensemble l'abrupt.
Coproduction Le Forum/scène conventionnée de Blanc-Mesnil, avec le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis.
Première le 12 octobre 2007 au Forum de Blanc-Mesnil. Crédation de l'ensemble du triptyque *Trois études de séparation* les 21 et 22 novembre 2009 au Centre Chorégraphique National du Havre et de Haute-Normandie dans le cadre de Festival Automne en Normandie. Ce spectacle bénéficie du soutien de la Charte de diffusion signée par l'ONDA, ARCAID, l'ORAA, l'ODIA Normandie et Réseau en Scène - Languedoc-Roussillon.

L'ensemble l'abrupt est soutenu par la DRAC Ile-de-France/ministère de la Culture et de la Communication au titre de l'aide à la compagnie chorégraphique conventionnée et bénéficie du soutien de l'Institut français pour ses tournées à l'étranger.

L'ensemble l'abrupt est en résidence au Théâtre Louis Aragon/scène conventionnée pour la danse de Tremblay-en-France dans le cadre de *Territoire(s) de la danse 2011*, avec le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis, et présentera le 1er octobre 2011 pour la première fois en Ile-de-France *Pléiades* - un concert de musique et de danse avec les Percussions de Strasbourg, sur la musique originale d'Iannis Xenakis.

I wanna dance all night

Production compagnie pm | philippe ménard.

Coproduction Ballet National de l'Opéra du Rhin - CCN de Mulhouse.

Avec le soutien de la DRAC - Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Ile-de-France/ministère de la Culture et de la Communication, de la Direction des Affaires Culturelles de la Ville de Paris (75), d'Arcadi dans le cadre des plateaux solidaires, de l'Académie Fratellini - Saint Denis (93), de l'Étoile du Nord, scène conventionnée dans membre du CDC Paris Réseau (75), de la Biennale Nationale de Danse du Val de Marne - CDC - Vitry-sur-Seine (94), du Théâtre Louis Aragon/scène conventionnée danse de Tremblay-en-France (93), des Journées Danse Dense - Pantin (93) et du Centre National de la Danse - Pantin (93) pour leur prêt de studio.

La compagnie pm | philippe ménard a bénéficié en 2009 d'une résidence au Théâtre Louis Aragon dans le cadre de Tremblay, *Territoire(s) de la Danse 2009*, avec le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis.

Métropolis

Production Les Théâtrales Charles Dullin, le Forum/scène conventionnée de Blanc-Mesnil et le Théâtre Irruptionnel. Le Théâtre Irruptionnel est en résidence au Forum/scène conventionnée de Blanc-Mesnil avec le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis.

Pour Louis de Funès

Coproduction Wor(l)ds...Cie, Le Forum/scène conventionnée de Blanc-Mesnil. Avec les soutiens du Département de la Seine-Saint-Denis et d'Arcadi (Plateaux Solidaires).

Le Forum/scène conventionnée

est subventionné par la Ville de Blanc-Mesnil, le Département de la Seine-Saint-Denis, la DRAC Ile-de-France/ ministère de la Culture et de la Communication et la Région Ile-de-France.

Le Théâtre Louis Aragon/scène conventionnée danse est subventionné par la Ville de Tremblay-en-France, le Département de la Seine-Saint-Denis, le Conseil régional d'Ile-de-France

et le ministère de la Culture--Direction régionale des affaires culturelles d'Ile-de-France. Avec l'aide à la diffusion d'ARCADI et le soutien de l'Onda.

CONTACTS COMPAGNIES

Daniel Dobbels, compagnie de L'Entre-Deux et Alban Richard, ensemble l'abrupt
c/o le 26 – Dominique Mahé (administration) / Carole Albanese (diffusion) / Johanna Mahé (communication).
tél. 02 99 65 67 10 – 06 80 28 62 04 / contact@le2z.fr
www.delenentredeux.fr
www.ensemblelabruct.com

Compagnie pm | philippe ménard
Production-diffusion : Anais Héroguel tél. 06 28 35 51 65 / pm@pmcompagnie.com
www.pmcompagnie.com

Le Théâtre Irruptionnel
Direction artistique : Hédi Tillette de Clermont-Tonnerre et Lisa Pajon Administration : Marine Bellier-Dézert / tél. 06 62 80 16 24 / marine.b.dezert@gmail.com

Wor(l)ds...Cie
Direction artistique : Philip Boulay Tel. 06 84 11 45 90 / contact@worldscie.com
www.worldscie.com

CRÉDITS PHOTOS

À la gauche de l'espace © Laurent Philippe // Loinain version « plein air » © Yvan Clédat // I wanna dance all night © Béatrice Pavasini // Métropolis © Élodie Ratsimbazafy // Pour Louis de Funès © iStockphoto © leforumdeblancmesnil

La belle scène saint-denis remercie tous ceux qui ont contribué à sa réalisation :

LES ARTISTES

Daniel Dobbels, Marine Chesnais, Carole Quettier, Alban Richard, Mélanie Cholet, Max Fossati, Philippe Ménard, Hédi Tillette de Clermont-Tonnerre, Yohan Manca, Vincent Debost, Raphaëlle Misrahi, Philip Boulay, Philippe Durand.

LE FORUM

Xavier Croci, directeur, Jean-Christophe Boissonnade, administrateur, Diane Caisse, attachée à la communication, Catherine Auroy, Stéphanie Féret, Éric Joly, Hélène Lemonnier, Hélène Snyder, relations avec le public, Monique Luna, attachée de direction, Jean-Pierre Echantillac, direction technique, Jean-Charles Lombard, régisseur général, Christian Conil, coordination technique, Marine Bocquet et Marine Campanaro.

LE THÉÂTRE LOUIS ARAGON

Emmanuelle Jouan, directrice, Marc Pauli, administrateur, Delphine Marty, développement et coordinatrice de la programmation, Nathalie Béné, coordinatrice des projets chorégraphiques, Laurent Carpentier, Jean-Charles Robin, technique, Guillaume Voelkel, chargé de communication, Virginie Do Pranto, Anais Hamard, Steve Thomy, relations avec le public, l'association Arrimages.

LE DÉPARTEMENT DE LA SEINE-SAINTE-DENIS

Claude Bartolone, Président du Conseil général, Député de la Seine-Saint-Denis, Emmanuel Constant, Vice-président, chargé

de la Culture, et le service Direction de la Culture, du Patrimoine, du Sport et des Loisirs.

LA VILLE DE BLANC-MESNIL

Didier Mignot, Maire, Hervé Bramy, Conseiller général, Adjoint au maire, délégué à la Culture.

LA VILLE DE TREMBLAY-EN-FRANCE

François Asensi, Maire, Président de Terres de France, Député de Seine-Saint-Denis, Mathieu Montes, 1er Adjoint au maire, en charge de la Culture et de la Vie Associative.

LES ÉQUipes DES COMPAGNIES

Carole Albanese, Dominique Mahé et Johanna Mahé, ensemble l'abrupt et compagnie De L'Entre-Deux, Anais Héroguel, Corinne Hadjadj compagnie pm Philippe Ménard, Lisa Pajon et Marine Bellier-Dézert, le Théâtre Irruptionnel.

LA PARENTHÈSE

Véronique Muzy et Roland Conil, direction artistique.

Graphisme couverture:
Grand ensemble / Sandra Chamaret.
Graphisme intérieur : Belleville 2011.



la belle scène saint-denis

Espace jardin Théâtre la Parenthèse

10h>11h
programme
danse

du 8 au 24 juillet 2011
(relâche le 14)

À la gauche de l'espace
Daniel Dobbels

/// *Suivi du 8 au 13 juillet de*
Lointain, version « plein air »
Alban Richard

et du 15 au 24 juillet de
I wanna dance all night
Philippe Ménard

11h30>14h
programme
théâtre

du 8 au 24 juillet
(relâche le 14)

Métropolis
Hédi Tillette de
Clermont-Tonnerre

/// *Suivi de*
Pour Louis de Funès
de Valère Novarina, mise
en scène Philip Boulay

La Parenthèse
18 rue des Études – Avignon
www.avignonlaparenthese.fr

tarifs

Par programme 12 €
Carte off / détaxe 8 €

Intégrale (programmes
théâtre et danse) 20 €

Carte off / détaxe 14 €

Réservations et informations
04 86 81 27 57

Réservations et informations
professionnelles
06 83 44 69 17
06 87 67 27 07